







# Manuel d'utilisateur

# Faites vos achats en ligne sur le site omega.fr®

e-mail : commercial@omega.fr Pour consulter les manuels correspondant aux produits les plus récents : www.omegamanual.info



# SÉRIES UWTC/UWRTD The Smart Connector<sup>TM</sup>

Connecteur/transmetteur et récepteur pour thermocouple/RTD sans fil

# TABLE DES Matières

# Démarrage rapide SÉRIE UWTC/UWRTD

SECTION	PAGE
Section 1 - Introduction	1
Section 2 - Étiquettes des produits	2
Section 3 - Instructions d'installation	3
Section 4 - Étiquettes des produits	5
Section 5 - Fonctionnement du transmetteur	6
Section 6 - Fonctionnement du connecteur	7
Section 7 - Installation de la pile	9
Section 8 - Fonctionnement du récepteur	
Section 9 - Connexions du récepteur	14

# Démarrage rapide SÉRIE UWTC/UWRTD



# LISTE DES FIGURES

Section	Description	Page
Section 1	Introduction	1
	Précautions	1
	Consignes de sécurité et symboles CEI	1
Section 2	Étiquetage des produits	2
Section 3	Instructions d'installation	3
	Procédure d'installation de l'UWTC/UWRTD	3
	1. Installer le logiciel	3
	2. Installer les pilotes USB	3
	3. Configurer le transmetteur	3
	4. Configurer le récepteur	4
Section 4	Logiciel	5
Section 5	Fonctionnement du transmetteur/connecteur	6
Section 6	Fonctionnement du connecteur	7
Section 7	Installation de la pile	9
	Installation ou remplacement de la pile	
	Remplacement de la pile	9
Section 8	Fonctionnement du récepteur	10
Section 9	Connexions du récepteur	14

#### Section 1 - Introduction

Veuillez lire le présent manuel dans sa totalité avant d'installer et d'utiliser votre système sans fil composé d'un connecteur/transmetteur et d'un récepteur. Il est essentiel de lire et de respecter l'ensemble des remarques, précautions, avertissements et consignes de sécurité avant d'utiliser cet appareil. Le terme « appareil » se rapporte à votre connecteur/transmetteur ou à votre récepteur.

#### **Précautions**

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des applications médicales ou nucléaires.
- Ne pas utiliser cet appareil dans des environnements inflammables ou explosifs.
- Ne jamais le faire fonctionner avec une source d'énergie autre que celle recommandée dans le présent manuel ou figurant sur les étiquettes des produits.
- Cet appareil a été uniquement conçu pour des applications intérieures, dans un environnement sec et non humide.
- Ne pas utiliser cet appareil en dehors de l'utilisation recommandée indiquée dans le présent manuel.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'autres transmetteurs radio. Par définition, il est interdit de positionner votre connecteur/transmetteur à une distance égale ou inférieure à 20 cm d'un autre appareil radio ou de son antenne, si ce dernier est susceptible de transmettre simultanément avec votre unité UWTC.
- Ne jamais positionner de connecteurs/transmetteurs UWTC à une distance égale ou inférieure à 20 cm les uns des autres.
- Ne jamais installer ou utiliser votre connecteur/transmetteur UWTC à une distance égale ou inférieure à 20 cm de personnes se trouvant à proximité.
- Ne jamais utiliser votre connecteur/transmetteur en tant qu'appareil portable. Votre appareil a été exclusivement conçu pour un usage dans une installation permanente.



Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute tentative de réparer ou d'entretenir l'appareil peut entraîner l'annulation de votre garantie :

### Consignes de sécurité et symboles CEI

Cet appareil est muni de symboles internationaux de sécurité et de danger, conformément aux normes de la CEI. Il est important de lire et de suivre toutes les précautions et instructions détaillées dans le présent manuel avant d'utiliser ou de mettre en service cet appareil, car ledit manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité et aux normes CEM. Tout manquement aux consignes de sécurité peut entraîner des blessures corporelles ou endommager votre appareil. L'utilisation de cet appareil d'une manière non spécifiée dans le présent manuel annulera votre garantie

#### Symboles CEI

#### Description



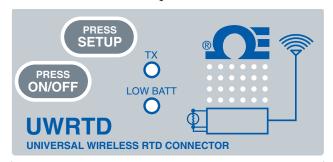
Attention, se reporter à la documentation d'accompagnement



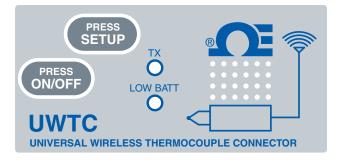
Conformité aux normes de l'UE relatives aux équipements électriques et électroniques usés

# Section 2 - Étiquetage des produits

Étiquettes avant du connecteur



Étiquette avant du connecteur, UWRTD-1, UWRTD-2,



Étiquette avant du connecteur, UWTC-1, UWTC-2,

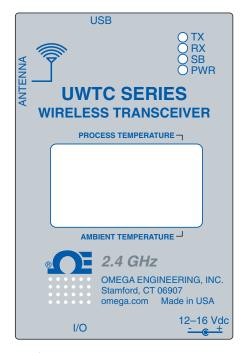


Étiquette arrière du connecteur (UWTC-1, UWTC-2, UWRTD-1, UWRTD-2)

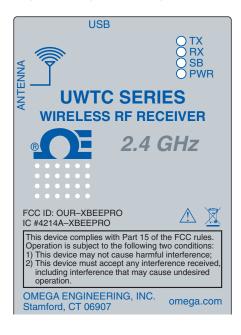


Étiquette avant du transmetteur UWTC-1, UWTC-2, UWRTD-1, UWRTD-2

#### Étiquettes avant du récepteur



Étiquette avant du récepteur UWTC-REC2-D



Étiquette avant du récepteur UWTC-REC1

#### Section 3 - Instructions d'installation

#### Procédure d'installation de l'UWTC/UWRTD:

Il est essentiel que vous lisiez le présent manuel dans son intégralité et que vous suiviez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser cet instrument.

#### 1. Installer le logiciel

a. Insérez le CD d'utilisateur de la série UWTC fourni avec votre récepteur dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. Votre système démarre le processus d'installation automatiquement. Le programme d'installation vous guidera tout au long des étapes nécessaires à l'installation de TC Central sur votre ordinateur.

#### 2. Installer les pilotes USB

Pour installer les pilotes USB nécessaires au bon fonctionnement des composants de votre système UWTC, observez les procédures suivantes.

- a. Insérez le CD contenant le logiciel d'utilisateur TC-Central fourni avec votre récepteur dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
- b. Connectez votre récepteur UWTC à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni dans la boîte contenant votre appareil. Si tout fonctionne correctement, une boîte de dialogue indiquant « Nouveau périphérique détecté » s'affiche sur votre ordinateur.
- c. Votre ordinateur lance alors l'assistant Nouveau périphérique détecté. Suivez les instructions indiquées dans les boîtes de dialogue de l'assistant.
- d. Après avoir fermé l'assistant Nouveau périphérique détecté, votre système vous demande de répéter ce processus. Ceci est tout à fait normal. Répétez les étapes décrites dans le présent document à deux reprises. Une fois le second pilote installé, le message « New Hardware Ready For Use » (Le nouveau périphérique est prêt à être utilisé) s'affiche.

# 3. Configurer le transmetteur

Effectuez les étapes suivantes pour configurer votre connecteur/transmetteur:

- a. **Connectez le câble USB** à votre connecteur/transmetteur ainsi qu'à un port USB disponible sur votre ordinateur.
- b. Démarrez le mode « CONFIGURATION ».

Appuyez sur le bouton « ON/OFF » et maintenez-le enfoncé. Tout en appuyant sur le bouton « ON/OFF », appuyez une fois sur le bouton « SETUP » (CONFIGURATION), puis relâchez le bouton « ON/OFF ». Le témoin vert (TX) situé sur la face avant de votre appareil clignote à un rythme régulier. Cet état indique que votre connecteur/transmetteur est prêt à exécuter le logiciel utilitaire de configuration.

#### c. Lancez le programme utilitaire de configuration.

Pour lancer le programme utilitaire de configuration du connecteur/transmetteur sur votre ordinateur, accédez à la liste « Programmes » dans le menu « Démarrer ». Faites défiler la liste pour identifier le dossier « TC-Central », puis sélectionnez le programme de configuration de l'UWTC.

#### d. Programmez vos paramètres sur le connecteur/transmetteur.

Après avoir démarré le programme utilitaire de configuration, l'« assistant de configuration » s'ouvre. Cliquez sur Suivant pour continuer à paramétrer votre connecteur/transmetteur. Chaque écran fournit des instructions détaillées sur la façon de procéder.

e. Quittez le mode « CONFIGURATION ».

Une fois votre connecteur/transmetteur correctement programmé, déconnectez le câble USB et appuyez une fois sur le bouton « SETUP » (« CONFIGURATION ») de l'appareil pour quitter le mode en question.

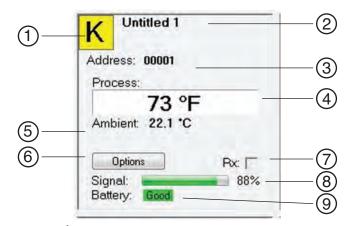
#### 4. Configurer le récepteur

**Utilisateurs de l'UWTC-REC3 :** consultez le manuel M4620 pour configurer ce récepteur UWTC.

Pour les autres récepteurs, procédez comme suit. Votre récepteur UWTC-REC doit être connecté à un port USB sur votre ordinateur.

- a. Lancez le programme utilitaire de configuration de l'UWTC-REC sur votre ordinateur. Vous pouvez y accéder par le biais de la liste « Programmes » dans le menu « Démarrer ». Faites défiler la liste pour identifier le dossier « UWTC Configuration » (« Configuration de l'UWTC »), puis sélectionnez le programme UWTC-REC.
- b. Après avoir démarré le programme utilitaire de configuration, l'assistant de configuration s'ouvre et vous guide tout au long des étapes de configuration de votre récepteur UWTC-REC.

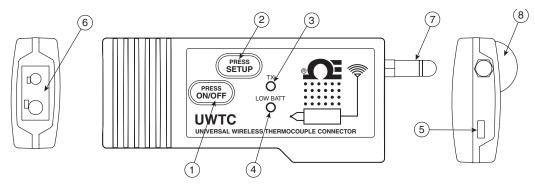
# Section 4 - Logiciel



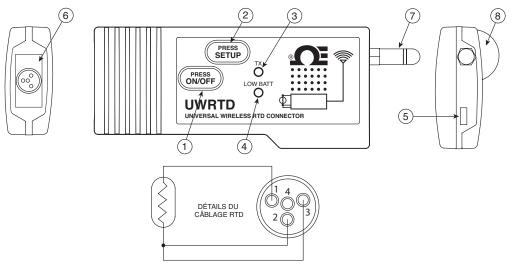
Écran de la boîte Affichage des canaux

- ① Type de thermocouple Cette boîte indique le type de capteur thermocouple avec lequel votre connecteur/transmetteur a été programmé pour fonctionner. Par défaut, les codes de couleur du thermocouple ont été configurés pour correspondre aux codes de couleur ANSI. Vous pouvez modifier ces codes et les remplacer par des codes de couleur CEI; voir la section 3.5.2
- **② Référence** Cet emplacement affiche le nom de référence que vous avez saisi dans le champ « Description » lors de la configuration de la boîte. Vous pouvez le modifier à tout moment.
- 3 Adresse Le numéro affiché dans ce champ correspond au numéro d'adresse indiqué lors de la configuration de la boîte. Ce numéro doit correspondre au connecteur/transmetteur doté du même numéro ; sinon, votre système ne recevra pas les bons relevés de données.
- **④ Procédé** Il s'agit du relevé de température réel du procédé, mesuré par le capteur thermocouple ou RTD.
- **5 Température ambiante** Il s'agit du connecteur de détection de la température ambiante réelle situé à l'intérieur du boîtier de votre connecteur/transmetteur. Si l'appareil est exposé à des températures en dehors des limites indiquées dans le présent manuel, le relevé commence à clignoter et les chiffres passent au rouge pour servir d'alerte visuelle.
- **6 Options** Le bouton Options permet d'accéder rapidement au menu de configuration des canaux.
- (7) RX La boîte de l'indicateur « RX » affiche un témoin vert qui clignote à chaque fois que le récepteur acquiert des données en provenance du connecteur/transmetteur correspondant.
- **8 Signal** Ce graphique à barres gradué en pourcentage indique la puissance du signal radio reçu par le récepteur. Il offre des informations quant à l'installation de votre système, afin de vous permettre de déterminer comment positionner et orienter votre équipement au mieux.
- **9** Pile Ce graphique à barres gradué en pourcentage indique la puissance dont dispose la pile afin que le connecteur/transmetteur fonctionne normalement.

# Section 5 - Fonctionnement du transmetteur/connecteur



Connecteur thermocouple (UWTC-1, UWTC-2)



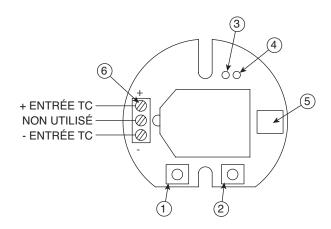
Connecteur RTD (UWRTD-1, UWRTD-2)

- (1) Bouton « ON/OFF »
- (2) Bouton « SETUP »
  - (« CONFIGURATION »)
- (3) Témoin de transmission
- (4) Témoin de batterie faible
- (5) Port USB
- (6) Entrée de capteur
- (7) Antenne
- (8) Compartiment de la pile



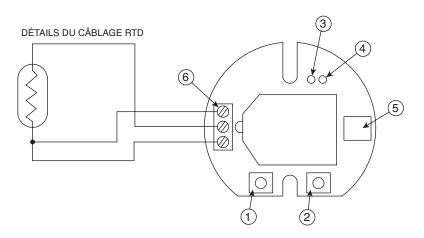
# Section 6 - Fonctionnement du connecteur

Sonde industrielle (modèles thermocouples)
UWTC-NB9, UWTC-NB9-NEMA, UWTC-2-NEMA



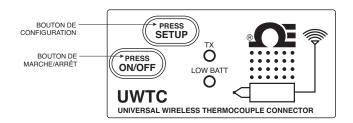
#### Modèle thermocouple

Sonde industrielle (modèles RDT) UWRTD-NB9, UWRTD-NB9-NEMA, UWRTD-2-NEMA



#### Modèle RTD

- (1) Bouton « SETUP » (« CONFIGURATION »)
- (2) Bouton « ON/OFF »
- (3) Témoin de transmission
- (4) Témoin de batterie
- (5) Port USB
- (6) Entrée de capteur



**Mode Configuration** 

#### Fonctionnement du bouton

(1.) « PRESS ON/OFF » (APPUYER SUR ON/OFF) Situé à l'avant du connecteur/transmetteur, le bouton « PRESS ON/OFF » (APPUYER SUR ON/OFF) sert à mettre votre unité « sous tension » ou « hors tension ».

(2.) « PRESS SETUP » (APPUYER SUR CONFIGURATION) Situé à l'avant du connecteur/transmetteur, le bouton « PRESS SETUP » (APPUYER SUR CONFIGURATION) est uniquement utilisé au cours des phases de paramétrage et de configuration de votre appareil. Voir la section 4.1.2 pour en savoir plus.

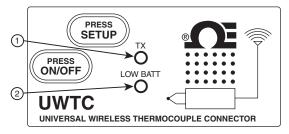
#### Témoins lumineux

(1) Témoin lumineux vert de transmission (TX)

Le témoin lumineux vert situé sur l'avant du connecteur/transmetteur et portant la mention « TX » clignote chaque fois que l'appareil transmet des données au récepteur. Par exemple, si vous avez sélectionné un taux d'échantillonnage de 5 secondes, le témoin lumineux vert TX clignotera une fois toutes les 5 secondes.

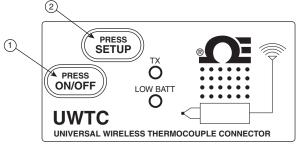
(2) Témoin lumineux rouge de pile faible (Low Batt)

Le témoin lumineux rouge situé sur l'avant du connecteur/transmetteur et portant la mention « Low Batt » s'allume lorsque la pile atteint un niveau égal ou inférieur à la puissance nécessaire au fonctionnement normal de l'appareil. Lorsque ce voyant s'allume, il est temps d'installer une pile neuve dans votre appareil. Pour connaître les procédures à suivre afin de changer votre pile, consultez la section 4.5. Pour en savoir plus sur la durée de vie de la pile, consultez la section 6.11.



Témoins lumineux de transmission et de batterie faible

#### Fonctionnement du transmetteur/connecteur

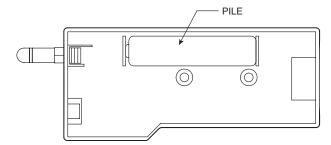


# Section 7 - Installation de la pile

#### Installation ou remplacement de la pile

Modèles UWTC-1, UWTC-2, UWRTD-1, UWRTD-2

Pour installer ou remplacer la pile de votre connecteur/transmetteur, retirez les deux vis situées sur la face arrière de votre appareil. Vous pourrez alors accéder au compartiment de la pile.

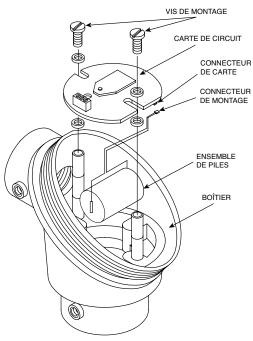


Remplacement de la pile sur les modèles UWTC-1, UWTC-2, UWRTD-1, UWRTD-2

#### Remplacement de la pile

Votre modèle NB9 est muni d'une pile au lithium de taille « C ». Référence Omega : UWTC-BATT-NB. Pour installer une pile de remplacement, suivez les étapes détaillées ci-dessous.

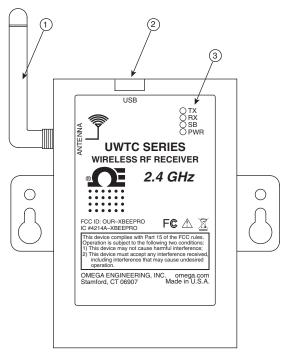
- A. Retirez, de la tête du capteur, les deux vis qui fixent la carte de circuit principal.
- B. Faites basculer l'avant de la carte de circuit de telle sorte que vous puissiez débrancher le connecteur qui fixe la pile sur la partie inférieure de la carte de circuit.
- C. Retirez l'ancienne pile.
- D. Installez votre nouvelle pile dans le logement, dans la même position que celle de la pile usagée.
- E. Branchez le connecteur de la pile au connecteur correspondant sur la partie inférieure de la carte de circuit.
- F. Installez la carte de circuit dans le logement et sécurisez-la à l'aide des deux vis retirées lors de la première étape.
- G. L'installation est terminée.



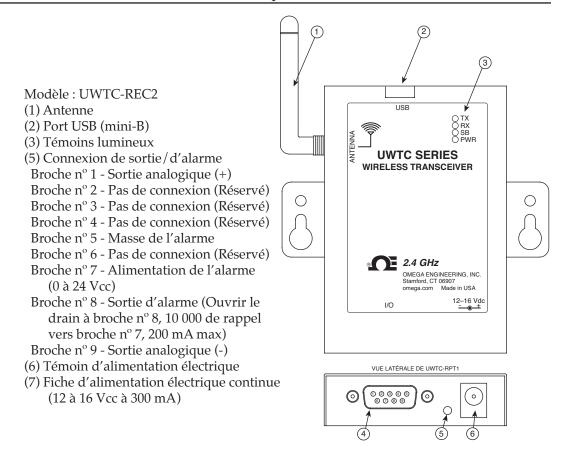
Remplacement de la pile

# Section 8 - Fonctionnement du récepteur

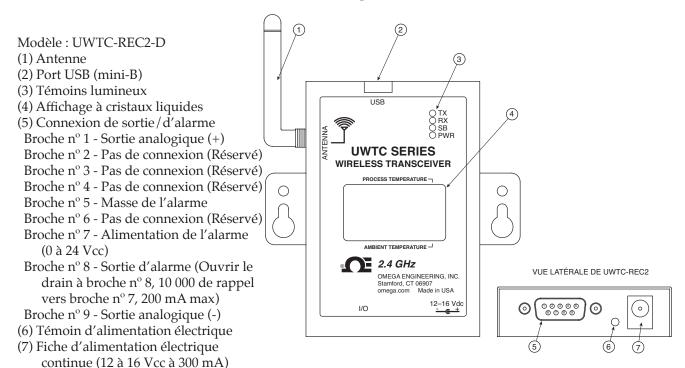
Modèle: UWTC-REC1 (1) Antenne (2) Port USB (mini-B) (3) Témoins lumineux



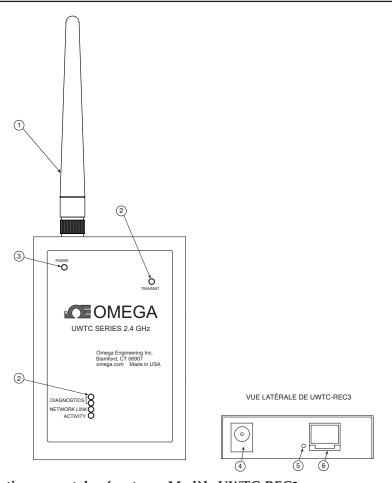
#### Fonctionnement du récepteur - Modèle UWTC-REC1



# Section 8 - Fonctionnement du récepteur (suite)



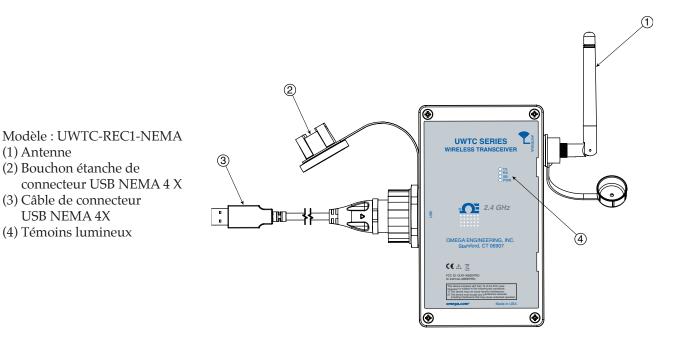
Fonctionnement du récepteur - Modèle UWTC-REC2-D



Modèle: UWTC-REC3

- (1) Antenne
- (2) Témoins lumineux
- (3) Témoin d'alimentation électrique
- (4) Prise d'alimentation CC
- (5) Remise à zéro
- (6) Connexion Ethernet (RJ45)

# Section 8 - Fonctionnement du récepteur (suite)



Fonctionnement du récepteur - Modèles UWTC-REC1-NEMA, UWTC-REC1-915-NEMA

Modèle: UWTC-REC2--D-TC-NEMA

(1) Antenne

(1) Antenne

(2) Bouchon étanche de

(3) Câble de connecteur

USB NEMA 4X (4) Témoins lumineux

- (2) Bouchon étanche de connecteur **USB NEMA 4X**
- (3) Câble de connecteur USB NEMA 4X
- (4) Témoins lumineux (5) E/S analogique à 8 broches Câble imperméable (1) Configuration du câble : Fil jaune : sortie d'alarme Fil bleu: masse numérique Fil orange: alimentation de l'alarme 0 (6) Câble de thermocouple Configuration du câble : Fil jaune : sortie thermocouple (+) Fil rouge: sortie thermocouple (-) (7) Adaptateur secteur 12 Vcc (3)

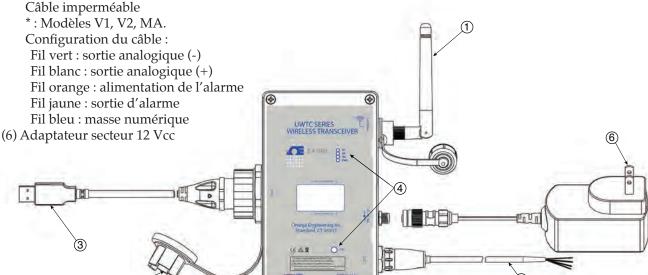
Fonctionnement du récepteur - Modèle UWTC-REC2-D-TC-NEMA

⊗

# Section 8 - Fonctionnement du récepteur (suite)

Modèle: UWTC-REC2-D-\*-NEMA

- (1) Antenne
- (2) Bouchon étanche de connecteur
  - USB NEMA 4X
- (3) Câble de connecteur USB NEMA 4X
- (4) Témoins lumineux
- (5) E/S analogique à 8 broches



Fonctionnement du récepteur - Modèle UWTC-REC2-D-\*-NEMA

#### Témoins lumineux

(1) Témoin lumineux vert de transmission (TX)

Le témoin lumineux vert situé sur l'avant du récepteur et portant la mention « TX » clignote chaque fois que le récepteur est connecté à votre ordinateur et que vous initialisez le logiciel de mesure. Une fois que le récepteur a établi une liaison de communication avec le programme, le témoin cesse de clignoter. Remarque : cette étape peut se dérouler rapidement, sans que vous ne vous en aperceviez.

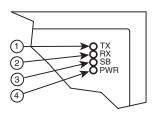
(2) Témoin lumineux rouge de réception (RX)

Le témoin lumineux rouge situé sur l'avant du récepteur et portant la mention « RX » clignote chaque fois que l'appareil reçoit des données en provenance de vos connecteurs/transmetteurs.

(3) Témoin lumineux jaune de veille (SB)

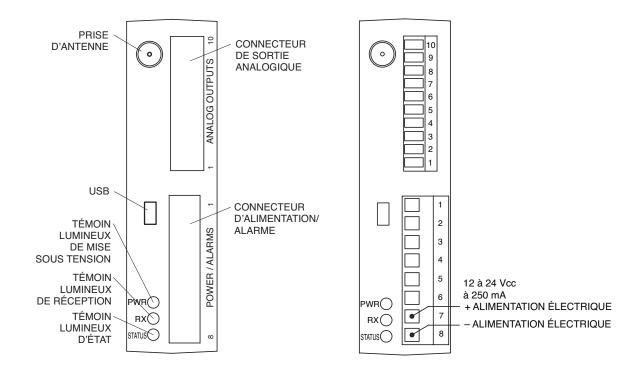
Le témoin lumineux jaune situé sur l'avant du récepteur et portant la mention « SB » clignote en continu lorsque l'appareil fonctionne normalement. Il indique que le récepteur est en mode « Standby » (Veille) et en attente de données entrantes en provenance de votre connecteur/transmetteur.

(4) Témoin lumineux vert de mise sous tension (PWR)



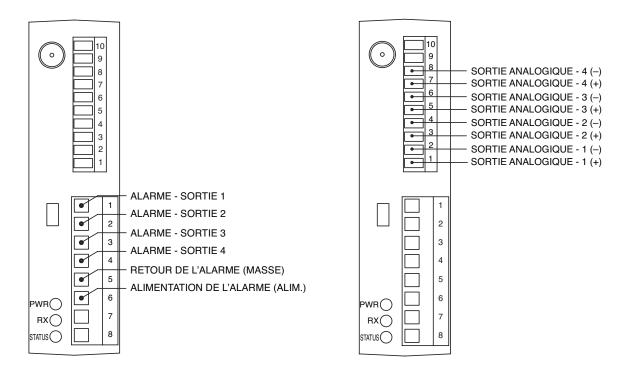
Témoins lumineux

# Section 9 - Connexions du récepteur



Fonctionnement du récepteur - Modèle UWTC-REC4

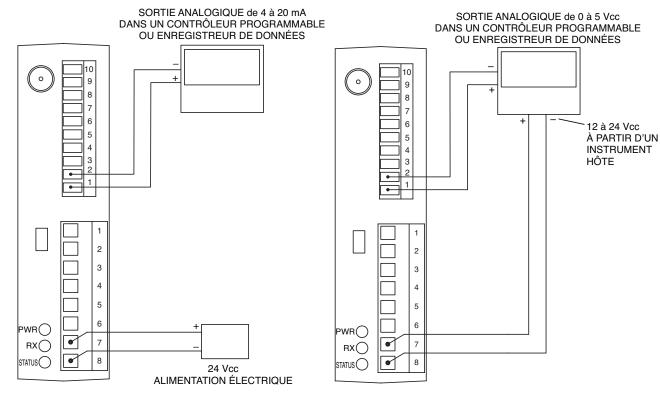
Connexion à l'alimentation électrique



Connexions de la sortie d'alarme

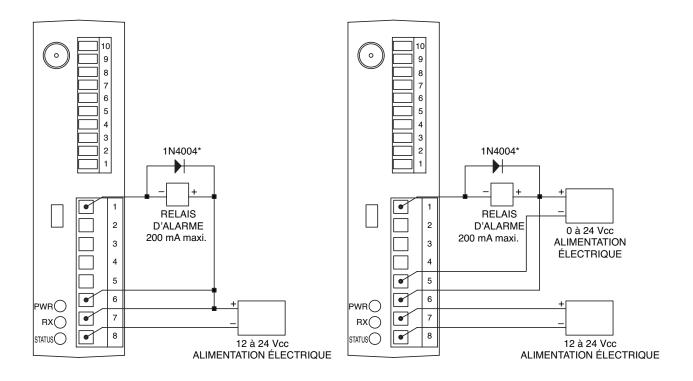
Connexions des sorties analogiques

# Section 9 - Connexions du récepteur (suite)



Exemple de sortie de 4 à 20 mA

Exemple de sortie de tension

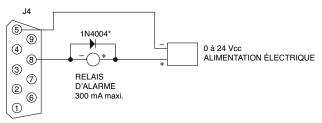


Exemple d'alarme, système alimenté

Exemple d'alarme, alimentation électrique externe

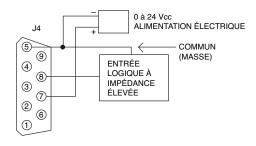
<sup>\*</sup>Requis pour les relais magnétiques. Non requis pour les relais à semi-conducteur.

# Section 9 - Connexions du récepteur (suite)

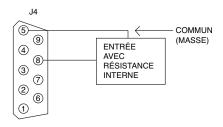


\* DIODE REQUISE POUR LES RELAIS MAGNÉTIQUES. NON REQUISE POUR LES RELAIS À SEMI-CONDUCTEUR OU LES RELAIS MAGNÉTIQUES POURVUS D'UNE DIODE INTERNE.

# ALIMENTATION D'UN RELAIS OU D'UNE ENTRÉE À IMPÉDANCE FAIBLE (COLLECTEUR OUVERT)



#### ALIMENTATION D'UNE ENTRÉE À IMPÉDANCE ÉLEVÉE (TENSION ÉLEVÉE/ALIMENTATION FAIBLE)



ALIMENTATION DE TTL OU D'UNE ENTRÉE AVEC RÉSISTANCE INTERNE (COLLECTEUR OUVERT)

UWTC-REC2 ou UWTC-REC2-D, exemple d'alarme



#### omega.fr commercial@omega.fr

# Réparations en Amérique du Nord :

**États-Unis :** Omega Engineering, Inc., One Omega Drive, P.O. Box 4047

Stamford, CT 06907-0047, États-Unis

Numéro gratuit : +1 800-826-6342 (États-Unis et Canada uniquement) Service à la clientèle : +1 800-622-2378 (États-Unis et Canada uniquement) Service technique : +1 800-872-9436 (États-Unis et Canada uniquement)

Tél.: +1 (203) 359-1660 Fax: +1 (203) 359-7700

E-mail: info@omega.com

# Pour les autres pays, visitez le site Internet omega.com/worldwide

Les informations contenues dans le présent document sont considérées comme correctes ; toutefois, OMEGA décline toute responsabilité quant aux erreurs susceptibles d'y figurer et se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques y étant détaillées sans préavis.

AVERTISSEMENT: Ces produits ne sont pas conçus pour une utilisation dans le cadre d'applications humaines et il est déconseillé d'en faire un tel usage.

#### GARANTIE/AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

OMEGA ENGINEERING, INC. garantit cet appareil contre les défauts et les vices de fabrication pendant une période de **13 mois**, à partir de la date d'achat. La GARANTIE d'OMEGA ajoute un délai de grâce supplémentaire d'un (1) mois à la **garantie normale d'un (1) an couvrant ses produits**, pour couvrir les délais de manutention et d'expédition. Ainsi, les clients d'OMEGA bénéficient d'une couverture maximale sur chaque produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, le retourner à l'usine pour qu'il soit soumis à une évaluation. Le service à la clientèle d'OMEGA attribuera un numéro de retour autorisé (AR) dès réception d'une demande par téléphone ou par écrit. Une fois l'examen réalisé par OMEGA, l'appareil sera réparé ou remplacé sans frais s'il s'avère défectueux. La GARANTIE d'OMEGA ne s'applique pas aux défauts résultant de toute action de l'acheteur, y compris, mais sans s'y limiter, une mauvaise manipulation, un interfaçage inadéquat, une utilisation en dehors des limites de conception, des réparations inadéquates ou des modifications non autorisées. La présente GARANTIE sera ANNULÉE s'il est apparent que l'appareil a été modifié ou s'il a subi des dommages liés à un excès de corrosion, de courant, de chaleur, d'humidité, ou vibrations ; à un mauvais paramétrage ; à un mauvais usage ; à une mauvaise utilisation ; ou à toute autre condition d'exploitation en dehors du contrôle d'OMEGA. Les composants dont les dommages liés à l'usure ne sont pas garantis incluent, sans s'y limiter, les points de contact, les fusibles et les triacs.

OMEGA est heureuse d'offrir des suggestions concernant l'utilisation de ses divers produits. Cependant, OMEGA décline toute responsabilité quant aux erreurs commises ou autres omissions ainsi qu'en ce qui concerne les dommages résultants de l'utilisation de ses produits conformément aux informations fournies par OMEGA, sous forme verbale ou écrite. OMEGA garantit uniquement que les pièces fabriquées par ses soins sont conformes et exemptes de tout défaut. OMEGA N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU REPRÉSENTATION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, À L'EXCEPTION DE CELLES DÉTAILLÉES DANS LES PRÉSENTES ; EN OUTRE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES PAR LES PRÉSENTES. LIMITES DE RESPONSABILITÉ : Les voies de recours de l'acheteur figurant dans les présentes sont exclusives et la responsabilité totale d'OMEGA à l'égard de cette ordonnance, qu'elle soit fondée sur un contrat, une garantie, une négligence, une indemnisation, une responsabilité stricte ou autre, ne dépassera pas le prix d'achat de l'élément sur lequel repose la responsabilité. OMEGA ne sera en aucun cas responsabile des dommages indirects, accessoires ou spéciaux.

CONDITIONS: Le matériel vendu par OMEGA n'est pas destiné à être utilisé dans les conditions suivantes et ne doit donc pas être utilisé de la sorte: (1) en tant que « Composant de base », conformément à la norme 10 CFR 21 (NRC), dans le cadre de toute installation ou activité nucléaire, ainsi qu'en conjonction avec celle-ci; ou (2) dans des applications médicales ou sur des êtres humains. Si un ou plusieurs des Produits étaient utilisés dans le cadre de, ou en conjonction avec, une installation ou activité nucléaire, une application médicale, une application humaine, ou s'ils étaient détournés de toute autre façon que ce soit, OMEGA déclinera toute responsabilité énoncée dans les dispositions de base de sa GARANTIE/AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ; en outre, l'acheteur sera tenu d'indemniser OMEGA et de dégager la société de tout dommage ou responsabilité résultant de l'utilisation du ou des Produits de la sorte.

# DEMANDES/REQUÊTES DE RETOUR

Adresser toutes les demandes/requêtes sous garantie et concernant les réparations au Service à la clientèle d'OMEGA. AVANT DE RETOURNER UN OU PLUSIEURS PRODUITS À OMEGA, L'ACHETEUR DOIT OBTENIR UN NUMÉRO DE RETOUR AUTORISÉ (AR) DE LA PART DU SERVICE À LA CLIENTÈLE D'OMEGA (AFIN D'ÉVITER LES RETARDS DE TRAITEMENT). Le numéro AR attribué devra être inscrit à l'extérieur de l'emballage de retour et sur toute correspondance associée.

L'acheteur est responsable des frais de livraison, de fret, d'assurance et d'emballage (pour éviter tout dommage lors du transport).

POUR LES RETOURS **SOUS GARANTIE**, veuillez disposer des renseignements suivants AVANT de contacter OMEGA :

- 1. Le numéro de commande correspondant au produit ACHETÉ.
- 2. Le modèle et le numéro de série du produit sous garantie.
- 3. Les instructions de réparation et/ou les problèmes spécifiques relatifs au produit.

POUR LES RÉPARATIONS **HORS GARANTIE**, demandez à OMEGA de vous indiquer les frais de réparation actuels. Veuillez disposer des renseignements suivants AVANT de contacter OMEGA :

- 1. Le numéro de commande, pour couvrir le COÛT de la réparation.
- 2. Le modèle et le numéro de série du produit.
- 3. Les instructions de réparation et/ou les problèmes spécifiques relatifs au produit.

La politique d'OMEGA est d'apporter des modifications au fonctionnement et non au modèle, dès qu'une amélioration est possible. Nos clients peuvent ainsi bénéficier de la technologie et des techniques les plus récentes. OMEGA est une marque déposée d'OMEGA ENGINEERING, Inc.

© Copyright 2014 OMEGA ENGINEERING, INC. Tous droits réservés. Il est interdit de copier, de photocopier, de reproduire, de traduire ou d'enregistrer sous un format électronique, ou lisible par machine, une partie de ce document ou sa totalité sans l'autorisation écrite préalable d'OMEGA ENGINEERING, INC.

MQS4432/0814